Material/*material*

Gestell/*legs*:

Stahl
Als Stahl werden metallische Legierungen bezeichnet, deren Hauptbestandteile Eisen und Kohlenstoff sind. Stahl ist aus ökologischer Sicht ein hervorragender Werkstoff, da er nahezu ohne Qualitätsverlust unbegrenzt recyclebar ist. Stahl ist hochfest.

Steel
SteelSteel is defi ned as metal alloys, mainly composed of iron and carbon. Steel is an excellent material from an ecological perspective, as it is limitlessly recyclable with almost no loss of quality. Steel is highly tensile.

Stahl warmgewalzt
Warmgewalzter Stahl zeichnet sich durch eine individuelle Oberflächenstruktur aus. Das Material kann Farbabweichungen und Oxidationsmerkmale aufweisen. Um Korrosion vorzubeugen wird die Materialoberfläche mit einer Wachsschicht überzogen.

Hot rolled steel:
Hot rolled steel is characterised by an individual surface structure. The material can exhibit colour variations and oxidation features. To prevent erosion the material surface is coated with a wax surface.

Pflege:
Die Oberfläche kann mithilfe eines weichen Tuches trocken abgewischt werden. Um das Möbel dauerhaft vor Korrosion zu schützen, die Wachsschicht bei Bedarf erneut auftragen.

Care:
The surface can be cleaned using a soft dry cloth. To permanently protect the furniture from corrosion the wax surface can be reapplied as necessary.

Fuß/*base:*

Massivholz
Unsere Massivhölzer stammen aus europäischen Wuchsgebieten. Da es ein Naturprodukt ist, treten Abweichungen in Maserung und Farbe zwangsläufig auf. Es können ebenso Farbveränderungen durch UV-Licht auftreten.

Solid wood
Our solid wood is taken from European growing regions. As it is a natural product, there are inevitably deviations in the grain and colour. Colour variations can also arise from UV-light exposure.

Fichte unbehandelt
Um die Maserung, Anmutung und Farbe des Holzes nicht zu beeinträchtigen, wurde bewusst auf eine Oberflächenversiegelung verzichtet. Der Gebrauch lässt im Laufe der Zeit eine natürliche Patina entstehen.

Solid spruce untreated
We intentionally did not carry out a surface sealing to ensure that the grain, impression and colour of the wood would not in any way be restricted. After a certain period of use a natural patina will appear.

Pflege:
Leichte oberflächliche Verschmutzungen können mithilfe eines feinkörnigen Schleifpapiers entfernt werden. Immer in Richtung der Holzmaserung schleifen.

Care:
Minor surface staining can be removed using fine grained sandpaper. Always sand in the direction of the wood grain.

Abgemahnt
Nils Holger Moormann, 2007

Produktinformation/
product information

Material/*material*

Tischplatte/*table top:*

FU (Sperrholz, Birke)
Das Furniersperrholz besteht aus verpressten Birken-Furnieren, wobei die einzelnen Lagen kreuzweise aufeinander geleimt werden, um durch die gegenläufige Faserrichtung ein Arbeiten des Werkstoffes zu verringern. Daher ist Sperrholz wesentlich dimensionsstabiler als Massivholz.

FU (birch plywood)
Veneer plywood consists of pressed birch veneer. The individual layers are glued in a crosswise fashion on top of each other, to minimise material abrasion due to the opposing fibre direction. This means that plywood is considerably more dimensionally stable than solid wood.

Oberfläche:

surface:

Melaminharz (FU weiß)
Phenolharz (FU schwarz und FU rot)
Das hochwertige Verfahren der Filmbeschichtung bei FU (Sperrholz, Birke) kann u. U. zu sichtbaren Oberflächeneinschlüssen führen. Kleine Kratzspuren in der Oberfläche sind materialbedingt nicht auszuschließen. Die Oberfläche aus Phenolharz oder Melaminharz ist strapazierfähig, kratzfest, wasserfest und langlebig.

Melamine resin *(FU white)*
Phenolic resin *(FU black, FU red)*
The high quality procedure of film coating veneer (plywood, birch) can in certain cases lead to visible surface inclusions. Small surface scores can not be ruled out due to the nature of the material. The surface of phenolic resin or melamine resin is hard wearing, scratchproof, waterproof and long-lasting.

Lack (FU Zartgelb, Eisblau, Steingrau, Umbragrau, Moorgrün)
Lack ist ein flüssiger oder auch pulverförmiger Beschichtungsstoff, der dünn auf Gegenstände aufgetragen wird und durch chemische oder physikalische Vorgänge (zum Beispiel Verdampfen des Lösungsmittels) zu einem durchgehenden, festen Film aufgebaut wird.

Varnish (FU light yellow, ice blue, stone grey, umbra grey, moor green)
Varnish is a liquid or powder coating material, which is applied in a thin layer to the product and using either chemical or physical methods (for example vaporising of solvents) restructures to form a continuous, hard film.

Pflege:
Leichte oberflächliche Verschmutzun- gen an den unbehandelten Kanten können mithilfe eines feinkörnigen Schleifpapiers entfernt werden. Die Oberfläche kann mithilfe eines wei- chen Tuches feucht abgewischt wer- den. Bei Bedarf lauwarmes Wasser mit einer geringen Menge Geschirr- spülmittel verwendet.

Care:
Minor surface staining can be removed using fine grained sandpaper. Always sand in the direction of the wood grain. The surface can be wiped clean using a soft damp cloth. If necessary use lukewarm water with
a small amount of washing-up liquid.

Hinweis/*note*

Um eine einwandfreie Funktionsfähigkeit des Beistelltisches zu gewährleisten, bitten wir unbedingt, die Produktinformation aufmerksam zu lesen.

In order to guarantee that the side table works properly, please read the product information carefully.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Abgemahnt und hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sind.

We hope you will enjoy your Abgemahnt and that you will be satisfied with the product.

Dieses Produkt ist gesetzlich geschützt.

This product is protected by law.

Auszeichnungen/*awards*

| Internationaler Designpreis Baden-Württemberg 2008, Focus Green in Silber
| Nominierung zum Designpreis der Bundesrepublik Deutschland 2010

Nils Holger Moormann GmbH
An der Festhalle 2
D-83229 Aschau im Chiemgau

Tel. +49 (0) 8052/90 45-0
Fax. +49 (0) 8052/90 45-45
info@moormann.de
www.moormann.de

C_08/2015_Art.-Nr. 1099059